LEGISLATIVE ASSEMBLY OF THE NORTHWEST TERRITORIES 10TH ASSEMBLY, 7TH SESSION TABLED DOCUMENT NO. 51-86(1) TABLED ON MARCH 13, 1986

Opportunities

14

ŧ.

1

1

]

3

.

3

A Guide to Government Services and Programs in the NWT

A Handbook for Aboriginal People



Tabled Document No. 51-86(1) Tabled MAR 1 3 1988

Opportunities -A Guide to Government Services and Programs in the NWT

1

となんかいたがあってい

Ś

1

Ī

Ż

è

, L A Handbook for Aboriginal People

FEBRUARY 1986

ISBN 0-7708-2022-0

FOREWORD

Have you wondered what special programs and services are available to aboriginal people in the NWT.

Have you ever asked questions like -

"Who do I see to get help to start a business in my community?"

"Can I get my tuition paid for if I go to university or college?"

"Am I eligible to have eyeglasses provided without charge?"

If you or your friends and neighbours have questions like these, this handbook is for you. It is designed to be a guide for aboriginal people, Dene, Metis and Inuit of the NWT - who are seeking information on government services and programs available to them. You will note, however, that many of the services and programs described are also available to <u>all</u> residents of the NWT.

All the different departments and agencies of the territorial and federal governments have information available but the idea behind this handbook is to have much of that information in a single source. This handbook is meant to give aboriginal people a good idea of what is available for them and point them in the right direction to find out more.

You will not be able to find out every detail about every program in this handbook. That would take more space than we have and could be quite difficult to read. We have tried here to give you the basic information - what a program or service does, who is eligible for it and where you should go to find out more. For easy reference, each program or service is identified and 'isted alphabetically in the handbook.

We would like to express our appreciation and thanks to the many people in the federal and territorial departments for their kind co-operation and assistance in the preparation of this handbook.

We are pleased to present "Opportunities - A Guide to Government Services and Programs in the NWT" to the Dene Inuit and Metis people of the Northwest Territories. We hope it proves useful in helping you locate the services and assistance which are for you.

Dennis Patturson

Dennis G. Patterson, Minister for Aboriginal Rights and Constitutional Development.

Nick S. 5 heston

Nick G. Sibbeston, Associate Minister for Aboriginal Rights and Constitutional Development.

Guide to Government Services and Programs in the NWT

Foreword

2 2 2

E3

1

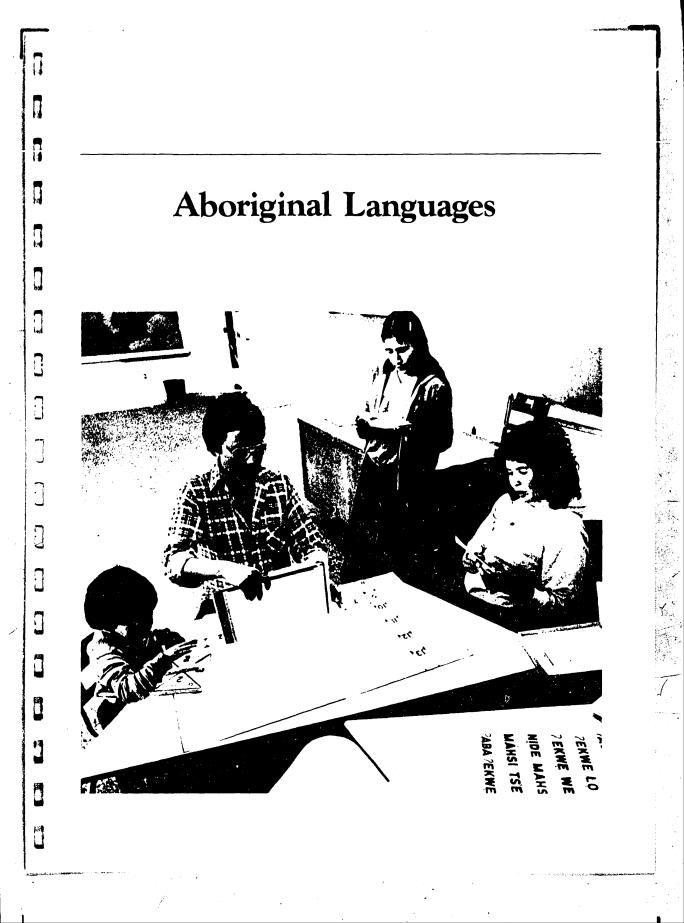
Aboriginal Languages	
Task Force on Aboriginal Languages	3
GNWT Language Bureau	4
Publications	
Audio-Visual Productions	6 6 7
Local Radio Stations	7
Culture	
Grants & Contributions to	
Cultural Organizations	11
Inuit/Dene Games Contributions	12
Community Cultural & Research Projects	12
NWT Advisory Council for the Arts	13
Northern Native Cultural & Historic	
Development	13
Economic Development	
Special ARDA	18
Eskimo Loan Fund & Eskimo	10
Economic Development Contributions	19
Indian Economic Development Fund	20
Native Economic Development Program	21
Commercial Fishery Assistance	22
Education	
GNWT Student Financial Assistance Program	27
Scholarships	31
Teacher Education Program	36
INAC Post-Secondary Education	
Assistance Program	40
Indian & Inuit Health Careers	41
Employment Training & Advancement	
GNWT In-Service Training Program	45
GNWT Apprenticeship Training	47
Northern Careers Program	48
National Indigenous Development Program	50
Northern Program On-the-Job Training	52
CEIC Programs	53
RCMP - Native Special Constable	
and Regular Member Constable	56
Health	
NWT Health Care Plan	61
Insured Health Benefits	61
Non-Insured Health Benefits	62
Medical Services Branch	65

Homeownership Programs Rental Programs	69 72
Justice Legal Services	77
Renewable Resources	
General Hunting License (GHL)	83
Grants	84
Contributions	85
Special ARDA	87
Secretary of State	
Native Citizens Program	91
Social Services	
Services & Programs	97
Grants & Contributions	99 .

i

R

ł



ABORIGINAL LANGUAGES & COMMUNICATIONS

The enhancement of aboriginal languages in every aspect of life - at home, in the school, in business, in government and in the courts - is a priority of the GNWT. The Task Force on Aboriginal Languages was set up to report to the GNWT on a long term plan to promote aboriginal language development. As well, the GNWT's Department of Culture & Communications offers services and programs in the Aboriginal languages.

Task Force on Aboriginal Languages

The Task Force was established to consult with individuals and community representatives on the use, development and promotion of indigenous languages in the NWT. Its mandate includes recommending ways to improve and increase translation services for aboriginal people; advising on methods of establishing or improving training for jobs requiring a high level of language skills; and advising on ways to increase employment of people who speak an aboriginal language.

The Task Force presented its final report to the Government Leader in February 1986. A budget of \$16 million from the federal government is set aside for programs and services to be established as a result of the recommendations of the Task Force.

For further information contact:

Government Leader's Office Government of the Northwest Territories P.O. Box 1320 Yellowknife, N.W.T. X1A 2L9 Telephone: (403) 873-7112

GNWT Language Bureau - Department of Culture & Communications

Interpretation and Translation

The Language Bureau has two sections which provide Inuktitut/ Inuvialuktun and Athapaskan (Dene) language translation (written) and interpretation (oral) services to people of the communities, the Legislative Assembly and government departments.

The Bureau gives priority to Members of the Legislative Assembly for translation and interpretation services but it will also help those people in communities who speak only an aboriginal language to understand government programs. The interpreters also communicate the people's ideas and projects to the government departments and agencies. The Bureau may be available to outside groups such as Regional Councils and various conferences when its workload is light.

Other interpretation services are also available to aboriginal people in their own languages from organizations such as the Dene National Office, Inuit Tapirisat of Canada and Committee for Original Peoples' Entitlement.

Interpreter/Translator Training

Continuous training is required to maintain the skills of translators and interpreters. There is a growing demand for trained aboriginal translators (of written materials), interpreters (oral), linguists, and language development specialists. The Language Bureau conducts workshops in aboriginal languages for its staff, and will sometimes invite interested people to attend. The Department of Culture & Communications will also sponsor its staff to get university training in aboriginal language development. There is an opportunity for students who are bilingual in aboriginal languages to gain work experience with the Language Bureau through student placement programs. To be considered for employment with the Language Bureau, you must be fluent in an aboriginal language, be able to speak, read and write in English, and have a minimum Grade 10 education.

Staff personnel who have completed aboriginal language literacy and linguistics studies, for example, at the Teacher Education Programs in Fort Smith or Frobisher Bay, may be eligible for advanced training at southern Canadian or American universities.

For further information contact:

Co-ordinator of Language Services Language Bureau Department of Culture & Communications Government of the Northwest Territories P.O. Box 1320 Yellowknife, N.W.T. X1A 2L9 Telephone: (403) 873-7636

or

Contact the Language Bureau or the Department of Culture & Communications in your region, Frobisher Bay (819) 979-5264, Rankin Inlet (819) 645-2767, Cambridge Bay (403) 983-2138.

Publications

There is a catalogue, produced annually by the Department of Culture and Communications, which lists all publicly available NWT Government publications. It is called "Publications 86" for example. This catalogue also identifies to the reader whether or not the publication is available in an aboriginal language.

You can get the publications catalogue from local libraries, schools, or government departments. The publications are for anyone and are available upon request from the Distributions Centre in Yellowknife.

For further information contact:

Publications Clerk Department of Culture & Communications Government of the Northwest Territories P.O. Box 1320 Yellowknife, N.W.T. X1A 2L9 Telephone: (403) 873-7632

Audio-Visual Productions

The Dene interpreters in the Department of Culture & Communications produce video tapes about government services, programs and activities and these video programs are produced only in the Dene languages. The Dene interpreters will visit communities at their request, carry out interviews and produce a video program on the information required. In almost every Dene/Metis community in the Western Arctic, there is a television video machine (a betamax) available either at the local band office or friendship centre for viewing the various video programs.

٠,

For further information about this service or if your community would like to have a program produced on a particular subject, contact:

Dene Language Interpreters/Communicators Language Bureau Department of Culture & Communications Government of the Northwest Territories P.O. Box 1320 Yellowknife, N.W.T. X1A 2L9 Telephone (403) 920-8718, 920-8719

Local Radio Stations

In many communities, local radio stations are providing aboriginal language broadcasting services. A <u>Community</u> <u>Broadcasting Grant</u> of up to \$5,000 a year is available to local broadcasting societies to help with their operating costs. This is a matching grant. The Department of Culture and Communications pays \$5 for every \$1 raised by a community broadcasting society to a maximum of \$5,000 per station a year.

For further information on this grant, contact:

Department of Culture & Communications Government of the Northwest Territories P.O. Box 1320 Yellowknife, N.W.T. XIA 2L9 Telephone: (403) 873-7146



CULTURE

The GNWT established a Ministry of Culture in 1982 in recognition of the need to promote and preserve the traditional and contemporary arts and culture unique to the NWT. In particular, the territorial government is interested in helping community organizations with projects designed to record and preserve the history of Dene, Inuit and Metis people and communities.

At the same time, funding is also available to individuals and groups for projects in the performing arts, such as music, dance and theatre, and the visual arts, such as painting and sculpture.

Grants and Contributions to Cultural Organizations

The purpose of this program is to assist with the administrative and operating costs of arts and cultural organizations. Money is also given to projects, clinics and workshops such as: performing arts and cultural groups, drama, music, dance, literary and talent groups or programs. Through this funding NWT residents receive support for artistic and multi-cultural activities. Total funding available in 1985-86 was \$37,000.

To be eligible, organizations applying for contributions for cultural preservation and enhancement must sign a Memorandum of Agreement with the Minister of Culture.

For further information on terms and conditions contact:

Senior Advisor Deparment of Culture & Communications Government of the Northwest Territories P.O. Box 1320 Yellowknife, N.W.T. X1A 2L9 Telephone: (403) 920-8813

Inuit/Dene Games Contributions

The purpose of this program is to assist regional committees with annual operating costs on the staging of annual Dene or Inuit games/cultural events. Regional committees must be incorporated and in good standing.

A detailed proposal and budget estimate as well as a final report and financial statement are needed.

Total contributions available in 1985-86 were \$137,000.

For further information contact:

Senior Advisor Department of Culture & Communications Government of the Nortnwest Territories P.O. Box 1320 Yellowknife, N.W.T. X1A 2L9 Telephone: (403) 920-8813

Community Cultural and Research Projects

Funds are available from the territorial government's Ministry of Culture to assist aboriginal people in the preservation and development of Dene, Inuit and Metis cultures. Proposals will receive funding priority if they deal with recording oral history, geographic and place names and the life stories of prominent community people. Total funding available in 1985-86 was \$300,000.

Organizations seeking funding under this program should have local community support from the band, settlement or hamlet council. For more information or to submit a project proposal, contact

Senior Advisor Department of Culture & Communications Government of the Northwest Territories P.O. Box 1320 Yellowknife, N.W.T. Telephone: (403) 920-8813

N.W.T. Advisory Council for the Arts

The Advisory Council for the Arts administers funding for individuals and groups involved in the development and promotion of performing, visual and literary arts in the NWT. Total budget in 1985-86 amounted to \$350,000.

For more information or to submit a proposal, contact:

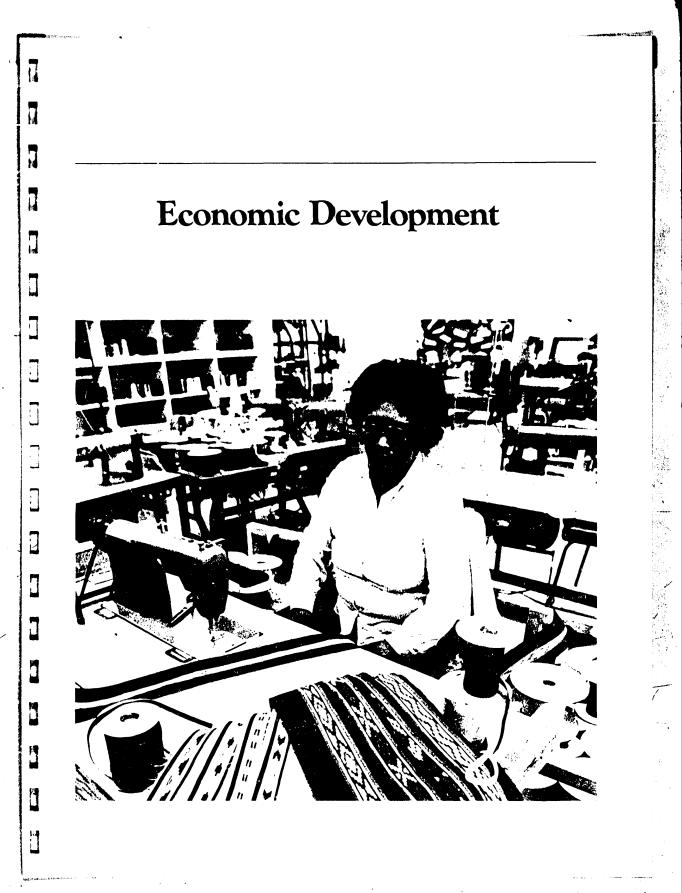
Senior Advisor Department of Culture & Communications Government of the Northwest Territories P.O. Box 1320 Yellowknife, N.W.T. X1A 2L9 Telephone: (403) 920-8813

Northern Native Cultural and Historic Development

.

Aboriginal people of the NWT who want to carry out cultural, linguistic and historic research, development and special projects can apply for a grant from the Executive Council of the G.N.W.T. Proposals are reviewed and approved by the Executive Council. The total amount of funding for 1985-86 was \$75,000. For more information or to submit proposals, contact:

Deputy Secretary to the Executive Council Government of the Northwest Territories P.O. Box 1320 Yellowknife, N.W.T. XlA 2L9 Telephone: (403) 873-7101



ECONOMIC DEVELOPMENT

Both the territorial and federal governments offer help to aboriginal people who want to start a business of their own or expand a business they now have. There are no real restrictions on what type of business it could be. Manufacturing, selling wholesale or retail services, of construction, transportation are just а few the Grants and loans can be used to train possibilities. employees, buy or fix up premises or for marketing or feasibility studies.

The territorial Department of Economic Development can help to prepare a proposal for funding or a request for a loan.

In addition to the financial assistance programs available to aboriginal people, the Department of Economic Development and Tourism administers other financial assistance and business development programs which assist both aboriginal and non-aboriginal persons. For example, the Business Loans and Guarantees Fund provides loans and loan guarantees to new and expanding NWT businesses. Financial support is also provided through programs including the NWT Venture Capital Program, Forestry and Commercial Fishery Assistance, and the Economic Development Organization Support Policy.

Canada-Northwest Territories The Economic Development Agreement will have provided \$21 million in funding to NWT residents and businesses by the time it expires on March 31, 1987. Assistance is being provided under three Market sub-agreements: Domestic Development, Natural Resource Development and Human Resources Development.

Canada-NWT Special Agricultural Rural Development Agreement (Special ARDA)

This joint federal-territorial program provides financial and training assistance to projects which create new jobs, increase income and improve living conditions of residents of the NWT, especially people of Dene, Metis and Inuit ancestry. Priority is given to projects which are aborginal owned or operated. The different categories of financial assistance include:

Commercial businesses - 50% of the capital costs may be provided to businesses. To be eligible for assistance, the majority of the employees of the viable business or commercial project must be Dene, Metis or Inuit people.

Resource harvesting - 100% of the cost of equipment or facilities to be used by groups such as Hunters & Trappers Associations will be funded by Special ARDA. Individuals generally receive up to two-thirds of the cost of these purchases.

Training and special measures - Special ARDA will pay 100% of the cost of coordinated counselling and training.

To be eligible for assistance, commercial projects must ensure that most of the employees are Dene, Metis or Inuit people, and it is profitable.

For further information contact:

Superintendent, GNWT, Economic Development & Tourism, for your area

or

Director, Department of Regional Industrial Expansion, P.O. Box 6100, Yellowknife, N.W.T. X1A 1CO Telephone: (403) 920-8568

or

;

Special ARDA, Economic Development & Tourism Government of the Northwest Territories P.O. Box 1320, Yellowknife, N.W.T. X1A 2L9, Telephone: (403) 873-7516

Eskimo Loan Fund (ELF) Eskimo Economic Development Contributions (EEDC)

These programs provide bank loan guarantees, loans and grants to commercial businesses owned and operated by Inuit or Inuit organizations. Money is available to help start up profitable businesses, to build up existing businesses, to help in buying, construction of or fixing up buildings, and for buying vehicles and aircraft to be used for businesses. EEDC grants may be given together with ELF loans. Loans for up to \$100,000 (maximum 15 years) may be approved by the Commissioner. This limit may be exceeded with Treasury Board approval. There is no set limit for contributions; each case is decided on its merits.

All forms of Inuit businesses are eligible, including individuals, partnerships, companies and Inuit co-peratives.

For further information contact:

Superintendent, GNWT, Economic Development & Tourism, for your area.

or

þ

Eskimo Loan Advisory Board Department of Economic Development & Tourism Government of the Northwest Territories P.O. Box 1320 Yellowknife, N.W.T. X1A 2L9 Telephone: (403) 873-7363

Indian Economic Development Fund

The fund provides advice, assistance and financial support to Indian (Dene) people, both individuals and groups in the area of economic and employment development. Contributions are available to commercial projects, as seed money to top up the applicant's equity as required by other funding agencies such as chartered banks or the Small Business Loan Fund.

To be eligible you must demonstrate that a project will result in most benefits going to Dene people, that funds for the proposed activity are not available from other sources, community support is evident and applicants should have the ability to finance the project.

For further information contact:

Band Council in your area

- 20 -

or

NAN S

1.44 17 15

Economic Development Division, Indian and Inuit Affairs, P.O. Box 2760, Yellowknife, N.W.T. X1A 1R6 Telephone: (403) 920-8282

Native Economic Development Program (NEDP)

This program will assist aboriginal people to become economically self-reliant in various financial enterprises, community-based economic development and special projects. The projects would also increase the number of aboriginal people in economic development resource planning and business management. A fund of \$345 million spread over five years (beginning April, 1984) will be administered by NEDP for all of Canada.

Eligible persons must be of Dene, Metis or Inuit ancestry and must be representative of an aboriginal community or an aboriginal-owned financial institution. Individuals, partnerships, profit or non-profit business organizations who may not be eligible to receive funding from any other available government program or who would not be able to make a go of it without this support service can also apply for assistance.

An example of an eligible project that would receive financial assistance might be to acquire a commercial operation or to provide scholarships for specialized training that would benefit economically the aboriginal people in a community.

- 21 -

An aboriginal-controlled advisory board has been appointed to oversee the program operations and to advise the Minister on projects that should receive assistance.

For further information contact:

Department of Regional Industrial Expansion Bag 6100 Yellowknife, N.W.T. X1A 1CO Telephone: (403) 920-8571

or

Native Economic Development Program 330 Portage Avenue Suite 1103 Winnipeg, Manitoba R3C OC4 Telephone: (204) 949-7316

Commercial Fishery Assistance

The purpose of this policy is to support the development of commercial fisheries in the NWT by offsetting the high freight and/or production costs associated with their operation in order for them to be competitive with southern industries.

Financial assistance is provided to eligible applicants according to the following:

Great Slave Lake Fishery

Export Whitefish

- during summer months, assistance provided, after cost,
 with the return per pound as those received by Lake
 Winnipeg commercial fishermen; and,
- in winter, assistance to offset the cost of freighting from Hay River to Winnipeg, up to a maximum of 9.5¢ per pound.

Other Species:

14

1

 assistance sufficient to maintain fishermen's net freight cost on Great Slave Lake 1.5¢ per pound.

Export Char Fishery

Assistance sufficient to maintain the greater of either (a) maintaining the Winnipeg Price at the previous year's level or (b) 50% of the cost of shipping fish from an NWT processing plant to Winnipeg.

Intersettlement Trade Fishery

Assistance sufficient to offset up to 50% of the freight cost between communities.

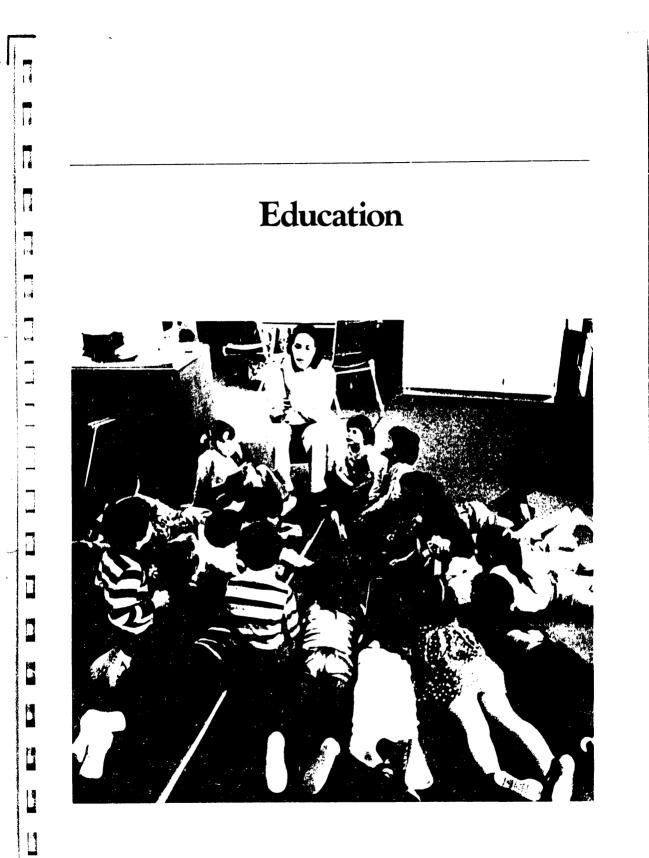
Eligibility is restricted to commercial fishermen who are northern residents and can show they have been active in commercial fishing in the year for which they are seeking assistance and that they operate financially marginal enterprises. For more information contact:

Your nearest Area Economic Development Officer, Department of Economic Development and Tourism, Government of the Northwest Territories.

or

アナト・イルド

Head, Renewable Resources Department of Economic Development and Tourism Government of the Northwest Territories P.O. Box 1320 Yellowknife, N.W.T. X1A 2L9 Telephone: (403) 873-7391



Higher Education

Inuit, Dene and Metis people in the NWT are encouraged to take the opportunity to advance their education at a technical school, college or university. This opportunity is available made to you through programs, grants and scholarships offered the by federal and territorial governments as well as other sources. Except where otherwise noted, non-aboriginal people may be eligible for the loans, grants and programs noted in this section.

The GNWT administers the following programs:

GNWT Student Financial Assistance Program

Aboriginal people may be eligible for the following:

1. Basic Grant

This grant covers:

- tuition to a maximum of \$2,000 per year
- books and supplies up to \$250 per year
- travel costs for two return trips per year for student and dependents usually to the nearest post-secondary institution offering the desired program.

Basic eligibility requirements for this grant are:

- Canadian citizen or landed immigrant
- Accepted as a full-time student at an approved post-secondary institutions;
- Resident of the Northwest Territories with schooling in the NWT plus your parents being residents while you attended school in the Territories.

2. Supplementary Grant

This is an affirmative action program provided to aboriginal students to improve their living conditions at college or university. To be eligible for this grant, an aboriginal person must have been born in the NWT.

- it provides weekly living allowances ranging from \$120/week for a single person to \$184/week for a person with four or more dependents. The allowance covers cost of food, lodging, local public transportation, recreation, child care and tutoring.
- related extraordinary costs approved by the Minister of Education, for example, maintenance of two households for student and dependents where this is necessary.

3. NWT Student Loan

Eligibility requirements for this loan are that you be a resident of the NWT for at least two years.

If you are eligible for a Basic Grant you can also apply for this loan to supplement it as follows:

- up to \$3,200 per year plus \$800 for the first dependent and \$500 for each additional dependent.

If you are not eligible to receive the Basic Grant, the maximum amount that you are entitled to receive as a loan in any one academic year is:

- \$4,400 for a single student
- \$5,200 for a student with one dependent, plus \$500 for each additional dependent.

Successful graduates can apply for remission of the loan at \$750 for every three months of full-time employment in the NWT. This means that you will not be required to repay your loan if you return to work in the NWT after graduation.

4. Canada Student Loans Program (CSL)

This program is sponsored by the federal government, through the Department of the Secretary of State, and administered by the territorial government. NWT residents who do not meet the residency criteria for the NWT Student Financial Assistance Program are eligible for a CSL. However, in order to obtain a CSL the applicant must satisfy the appropriate authority that resources available the to student are insufficient to meet educational and living costs during the period of study. For example, an applicant must submit a statement indicating sources of revenue (earned income, assistance from parents, loans. scholarships, grants, etc.) and approximate expenditures (rent, tuition costs, books, etc.) for the period of study. From this information, the authorities determine if you are eligible for a CSL. A student, therefore, can receive up to a maximum of \$105.00 per week based on need.

5. Post-Secondary Incentive Grant

This grant is made available at the discretion of the Minister of Education and is intended for long-term, descrving NWT residents including Dene, Metis and Inuit residents who have demonstrated proof of academic achievement. It is primarily intended for people who want to take graduate studies of significance to the north.

The grant, when awarded, would be over and above what you might be eligible for through other programs already in existence in the Student Financial Assistance Regulations. For instance, if you are awarded this grant, as an aboriginal person you may still be entitled to the Basic and Supplementary Grants.

In the past, grants to a maximum of \$10,000 have been awarded to individual students.

6. Scholarships

Scholarships are awarded to NWT students including Dene, Metis and Inuit students who have outstanding academic achievement at different levels of studies.

Scholarships awarded to individual students can range from \$500 to \$1,500.

7. Post-Secondary Homestudy Courses

Students, Dene, Metis and Inuit included, will be reimbursed up to \$250 for each correspondence course upon successful completion, to a maximum of three courses a year, from the student Financial Assistance fund. To be eligible, a student must have been a resident in the NWT for three years immediately before enrollment, and the course(s) taken must be provided by approved post-secondary institutions.

For more information on the above GNWT Student Financial Assistance Grant Program contact:

Manager Student Services Department of Education Government of the Northwest Territories P.O. Box 1320 Yellowknife, N.W.T. XIA 2L9 Telephone: (403) 873-7194

Scholarships from other Sources

Other scholarships are also available to northern residents including some which make specific reference to aboriginal people in the NWT. These scholarships are for students already enrolled in university or intending to further their education. They are also awarded over and above the student financial assistance offered by the GNWT.

Native Student Scholarship

.

. . .

\$500 is offered every year by the Native Woman's Association of the NWT to assist a NWT aboriginal youth interested in furthering his/her education at the post-secondary level. To be eligible, students must be of aboriginal descent, NWT born; have an 80% overall average in four Grade 12 subjects; and must be enrolling in post-secondary/college studies. For more information contact:

Executive Director Native Women's Association P. O. Box 2321 Yellowknife, N.W.T. X1A 2P7 Telephone: (403) 873-5509

Scholarships in Economic Development for Native Students

These are awarded by the Canadian Northern Studies Trust at \$10,000 each to support native students enrolled in post-secondary degree or diploma programs at a Canadian university. Applications showing academic excellence and a study area related to or focusing on native economic development will be favoured. Applications are to be received by November 15.

Special Awards for Northern Residents

These are awarded by the Canadian Northern Studies Trust at \$5000 each to support northern residents in the NWT, Yukon and northern provinces who are enrolled part time in a university study program that is related to their work. Deadline for written proposals is January 15.

For information on the above two scholarships contact:

Association of Canadian Universities for Northern Studies 130 Alberta Street, Suite 1915 Ottawa, Ontario K1P 5G4 Telephone: (613) 238-3525

DEPARTMENT OF JUSTICE CANADA

Scholarships for Aboriginal People to study Law

Scholarships are made available every year to Metis and non-status Indian students who wish to attend law school. The scholarships include the cost of attending a special eight week pre-law orientation program offered by the University of Saskatchewan, in Saskatoon. If you are a Metis or non-status Indian living in the NWT and are unable to receive assistance through the GNWT's Student Financial Assistance Program then you have the option of applying for a scholarship from the Department of Justice.

The value of the scholarship varies according to the number of dependants a student has and according to the students' financial situation. Full funding covers:

- tuition paid directly to the university on behalf of the student
- books and supplies
- living allowance ranging from \$115 per week for a single student to \$235 per week for a student with three or more dependents
- special shelter allowance up to \$100 per month when a student must pay more than 25% of his/her income for reasonable accommodation
- travel and moving costs from residency to university law school.

Summer Pre-law Program

The Native Law Centre offers an eight week summer program designed to orient aboriginal students to the study of law by introducing them to basic subjects in law, legal writing and research, and to the atmosphere of a law school. For many aboriginal students, successful completion of this program ensures acceptance into the law school of their choice. The program usually begins in late May each year, and is open to all aboriginal students.

Financial support from the Department of Justice includes payment of the student's tuition fees and books, a living allowance while attending the eight-week program and travel costs to and from the University of Saskatchewan in Saskatoon.

To be eligible for entry into the program, the following criteria will be considered:

- grades in college and university or high school marks
- work and voluntary experience
- Law School Admissions Test (L.S.A.T.) score
- two letters of appraisal
- maturity and reasons for wishing to study law
- involvement in the aboriginal community.

For more information on the Summer Pre-law Program, contact:

Director Native Law Centre University of Saskatchewan Room 150, Diefenbaker Centre Saskatoon, Saskatchewan S7N 0W0 Telephone: (306) 343-5179

and the second

Law School

Metis and Non-status Indian students who successfully completed the Summer Pre-law Program, or who are accepted by a Canadian law school without having attended the summer program, are eligible to apply for the three-year scholarships available from the Department of Justice.

To be eligible for selection into law school, students may follow either the general admission criteria, or the discretionary admission criteria where consideration of post -secondary studies, grades, and L.S.A.T. scores are balanced by a consideration of work experience, age, maturity and motivation. For aboriginal students, special consideration is given to a student's performance in the Summer Pre-law Program.

Law School Graduates

Financial assistance is also available to law school graduates who must take a bar admission course or who wish to pursue a master's degree in law, similar to that provided to students attending law school.

For further information and application forms, contact:

Chief, Native Programs Department of Justice Canada Justice Building Ottawa, Ontario K1A OH8 Telephone: (613) 996-9649

Teacher Education Program

This program is specifically designed to train teachers, classroom assistants and language and cultural instructors through a combination of classroom and on-the-job training. The program is mainly for aboriginal people and its major focus is to train bilingual northerners to teach in northern schools. The program is offered at Frobisher Bay (EATEP) and Fort Smith (TEP).

To be eligible for these programs a person should be bilingual in one of the aboriginal languages, or with the ability to become fluent in an aboriginal language within two years of enrollment into the program. Aboriginal people who do not speak an aboriginal language may, however, apply to the institutional stream at TEP. Academic requirements are outlined under TEP and EATEP.

Teacher Education Program (TEP Fort Smith)

This program, established in 1968, is the oldest of its kind in Canada. It has changed to reflect a two stream approach:

1. Institutional training leading to university transfer upon completion. After two years of classroom instruction leading toward a Bachelor of Education Degree the students may decide to either a) attain their Standard Teaching certificate to teach at the primary level; or b) study further at the University of Saskatchewan to obtain their Bachelor of Education Degree. (TEP has been affiliated with the University of Saskatchewan since 1976). 2. Field-based training to allow students to complete their education as close to their home as possible. This involves a combination of classroom instruction taken at Fort Smith TEP and on-the-job training as Classroom Assistants, usually in the student's hometown. Training to be a certified teacher may take longer under this approach.

Financial assistance to students varies according to how you enter the program. If you are a Classroom Assistant, you will be treated as an in-service trainee and paid a percentage of your regular salary. This will increase as you progress. Newcomers (high school graduates, mature students, etc) will have to apply for grants through the NWT Student Financial Assistance Program to cover living allowance, child care and transportation.

Academic requirements for entrance into TEP are:

- general Grade 12; or
- mature student status with references (Classroom Assistants included)

For further information contact:

Principal Teacher Education Program Thebacha Campus Arctic College P.O. Box 600 Fort Smith, N.W.T. XOE 0P0 Telephone: (403) 872-7526

Eastern Arctic Teacher Education Program (EATEP Frobisher Bay)

EATEP has been operating successfully for over five years using the two stream approach: institutional training and field-based training, with the flexibility to switch between the two. The institutional program offered by EATEP involves:

- a Two-Year Regular Program for students meeting entry requirements but who have little or no classroom experience. Upon successful completion of this program, EATEP students earn both the NWT Teaching Certificate and the Certificate in Native and Northern Education from McGill University, EATEP's affiliate. EATEP graduates also become eligible for the McGill's Bachelor of Education Degree program with 30 credits advanced standing.
- a Special Entry Accelerated Program for superior Classroom Assistants (CA) who have already earned their CA Diploma. Classroom Assistants can enter year two of the regular two-year program at EATEP in Frobisher Bay and work towards their NWT Teaching Certificate.
- a B.Ed Program (3rd year) for Certified Teachers. EATEP offers a full year of studies leading towards a Bachelor of Education Degree.

Classroom Assistants in the field-based program can earn their Diploma after the first year and continue to work towards a NWT Teaching Certificate by attending EATEP's regular field-based courses during the winter and summer. If you decide on this route, it will take you longer to complete your teacher training. However, you still have the option of entering EATEP's regular program full time in Frobisher Bay. Academic requirements vary according to how you enter the program. You can be admitted if you are a:

High School Graduate - Academic Gr.12

ġ

Mature Student - Gr. 10 and references from both the Principal and the Local Education Authority (LEA) in your community.

Classroom Assistant - Minimum of Gr. 8 and two to three years of superior classroom experience.

Financial assistance to teacher trainees varies according to how you entered EATEP. Students entering from CA positions will be paid 80% of their regular salary during the training period. Students entering EATEP from high school or from other jobs will have to apply for grants through the NWT Student Financial Assistance Program to cover living and travel costs. In addition, EATEP provides subsidized accommodation during the training period in Frobisher Bay. For more information contact:

Principal Eastern Arctic Teacher Education Program Iqualuit Campus, Arctic College Frobisher Bay, N.W.T. XOA OHO Telephone (819) 979-5952

- 39 -

The federal government offers the following programs:

INDIAN AND NORTHBRN AFFAIRS CANADA

Post-Secondary Education Assistance Program

Treaty Indian and Inuit students who are newcomers to the NWT may be refused acceptance under the GNWT's Student Financial Assistance Program primarily because of residency requirements. These students would have the option of applying under the Post-Secondary Education Assistance Program through Indian and Northern Affairs Canada.

Under this program, financial assistance is available to Treaty Indian and Inuit students for college and university education as follows:

- tuition at cost
- books and supplies at cost
- transportaton costs from residency to educational institution
- living allowance varying from \$120 per week for a single student to \$184 per week for a student with dependents
- special shelter allowance
- child care expenses at cost using local rates

To be eligible, you must be a high school graduate or a mature student and accepted by an accedited university or college.

For more information contact:

Regional Office Indian and Inuit Affairs Program P.O. Box 2760 Yellowknife, N.W.T. X1A 1R6 Telephone: (403) 920-8283 or

I

Education Branch Indian & Northern Affairs Canada Ottawa, Ontario KIA OH4 Telephone: (819)994-3555

HEALTH AND WELFARE CANADA

Indian and Inuit Health Careers

The Medical Services Branch has begun an extensive program to promote and encourage aboriginal people to enter professional careers in the health care field by providing a learning environment designed to overcome many of the social and cultural barriers that currently inhibit the aboriginal student's educational achievement.

The major areas of activity in the new program include:

Health Career Promotion - A strategy to include such things as career counselling, visits to health career and educational institutions and seminars on health professions given by academics and health providers.

Career Related Employment - Medical Services Branch will provide orientation to health careers and on-the-job training at its hospitals, nursing stations and health centres as part of or separate from university or college curriculum.

Institutional Programs - Funds under this initiative could cover the cost of elders in residence, day care or cultural activities, etc. in those institutions having numbers of Indian and Inuit students in health faculties and schools. **Community Based Programs** - Funds may be provided to support Indian and Inuit initiatives in professional health education.

In the NWT, Medical Services Branch has a <u>Native Health</u> <u>Careers Program</u> in place that is designed to bring students to a level appropriate for university admission in the sciences. It is a bridging program done in conjunction with Old Sun College and the University of Calgary. Once a student completes this program, he/she will be able to enter first year university science courses acceptable for nursing, medicine, and other health professions.

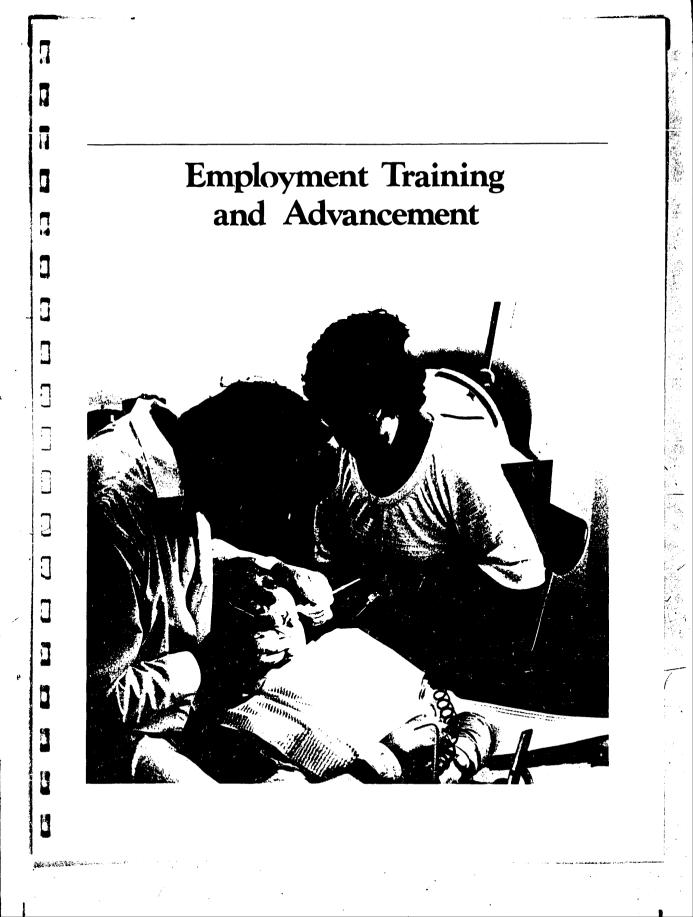
Admission to this program is evaluated on an individual basis in accordance with the person's application indicating a strong commitment to a health career.

Financial assistance for living and travel costs is coordinated by the Medical Services Branch.

Apart from institutional training, the program also aims to expose interested aboriginal people to health careers by placing them in hospitals and nursing stations for on-thejob work experience, for example, as an assistant to a laboratory technician or nurse.

For more information:

Coordinator Medical Services Branch NWT Region Bag 7777 Yellowknife, N.W.T. XIA 2R3 Telephone: (403) 873-7050



ENPLOYMENT TRAINING & ADVANCEMENT

Both the territorial and federal governments have Affirmative Action policies and programs established in the NWT to overcome the under-representation of aboriginal people, women and the disabled in the civil service.

The GNWT recently adopted an Affirmative Action Plan to bring more aboriginal people into its service. The GNWT established the plan because even though most of the people in the NWT are of aboriginal ancestry, the majority of people working for the government are non-native. Also there should be more bilingual people working for the government so that members of the public can deal with the government in their own languages.

Affirmative Action means that the GNWT will encourage qualified aboriginal people to work for the government and will make it easier for them to be hired, trained and promoted.

To be eligible to take part in this plan, you must be a descendent of the Dene, Metis or Inuit people and live in the NWT.

The GNWT offers the following programs which will help aboriginal people to be trained and promoted in the government and private sector.

In-Service Training Program

The program provides recruiting and training opportunities to develop skills of long-term northern residents so that they can move up to officer level positions within the Public Service of the NWT. The program is administered by the Department of Education who will assist sponsoring departments or agencies of the government in developing training programs. The training programs will include a combination of correspondence courses, academic program courses, staff training courses and on-the-job training. Examples of officer level training positions could include finance officers, property managers, wildlife officers, adult educators, social workers and so on.

Salary levels for trainees will vary depending upon the classification of the position and the duration of the training.

All trainees are guaranteed employment upon successful completion of their training program, at which point they will be directly appointed to target positions.

Priority for recruitment to the program is given to persons born and who have lived in the NWT all of their lives. This means that most aboriginal people would be eligible. To be selected for on-the-job training, a person's attitude and motivation are also considered along with the results of a Test Adult Basic Education (TABE) Test.

For more information contact:

Coordinator, In-Service Training Department of Education Government of the Northwest Territories P.O. Box 1320 Yellowknife, N.W.T. XIA 2L9 Telephone: (403) 873-7218

Apprenticeship Training

Apprenticeship training is a combination of learning by doing (training on the job) and formal technical training. In the NWT 65% of all technical training is available in various communities including Thebacha College in Fort Smith and the Igaluit Campus in Frobisher Bay. Some trades are specifically designed to suit northern conditions and these include Housing Maintenance Serviceman, Small Equipment Mechanic and Industrial Warehouseman. The training course for the Housing Maintenance Serviceman is delivered in the working language of the apprentice including aboriginal languages through interpretation and translation. Apart from the conventional training course offered at Thebacha College for the Heavy Duty Mechanic trade, there is a training course called Heavy Duty Mechanic Inuktitut Special Program designed for people who have been in the trade for five years or more but have little or no education or English. People in this program learn their trade through practical experience under the guidance of an instructor along with an interpreter.

Examinations at the journeyman level can be taken in writing or through oral/practical means in the language of the apprentice including Inuktitut and the Dene languages. Upon successful completion of the training program, an apprentice will graduate with a Completion of Apprenticeship Certificate and a Journeyman's Certificate as a qualified tradesman in the NWT.

To be eligible for apprenticeship training, a person must be a resident in the NWT and already be employed in the trade of his/her choice. Academic and language requirements vary according to the type of trade selected. It is possible to enter the Apprenticeship Program at a lower academic level. However, it is up to the apprentice to obtain his/her required upgrading before the formal technical training part of the Apprenticeship program begins. During the apprenticeship period, while working at the trade, apprentices are assured by regulation of a minimum percentage of the prevailing journeyman rate.

For more information, contact:

Coordinator Apprenticeship Program Department of Education Government of the Northwest Territories P.O. Box 1320 Yellowknife, N.W.T. X1A 2L9 Telephone: (403) 873-7367

or

your regional Apprenticeship Training Officer, Department of Education.

The federal government offers the following programs which will help aboriginal people to be trained and promoted in the government and private sector:

Northern Careers Program (NCP)

This program provides equal access to employment for aboriginal peoples in the NWT and Yukon. The aim is to increase the participation of aboriginal people at middle and senior management levels in the government.

The program is based upon the provision of training and career development opportunities for aboriginal people through appointments to NCP positions which are specifically identified for training purposes. In a NCP position you learn on the job, under the close supervision of someone in your department. Your training might also include home study, classroom instruction or instruction at a worksite away from the office. At the end of your training program, if successfully completed, you must apply in open or closed competition for a permanent position with the public service in the North. Northern Careers can help you apply for a position and whether you get the job is based on merit.

Participants in NCP are paid by the same methods as other employees in the Public Service of Canada. Your salary rate would be determined by the level of your qualifications and the training position. Holidays, nours of work and overtime and all allowances including Isolated Posts allowance are the same as those paid to all regular federal government employees in the North.

To be eligible for Northern Careers Program sponsorship, you must be a status Indian, Non-status Indian, Dene, Metis or Inuit who is a Canadian citizen and you must have been born in the NWT. Aboriginal applicants who have lived in the NWT for at least 5 years may also be eligible for consideration.

To be selected for Northern Careers training, the following criteria will be considered:

employment experience;

Ę

- volunteer work and community involvement with a band council or recreation committee for example;
- supervisory or leadership ability; and,
- combination of schooling, knowledge, achievement and personal qualities.

For more information contact:

Regional Manager Northern Careers Program P.O. Box 2730 Yellowknife, N.W.T. X1A 2R1 Telephone: (403) 873-3545

Regional Manager Northern Careers Program P.O. Box 1119 Frobisher Bay, N.W.T. XOA OHO Telephone: (819) 979-6269

District Director Public Service Commission P.O. Box 2730 Yellowknife, N.W.T. XIA 2R1 Telephone: (403) 873-3525

The National Indigenous Development Program (NIDP)

NIDP is a training and development program for aspiring aboriginal people. It was set up to provide a unique opportunity for aboriginal people to hold management and advisory positions in the federal Public Service.

The four major phases of the program include identification and selection of participants, on-the-job assignment, individual and group training, and placement. Aboriginal applicants with management experience or potential are identified through advertising and Public Service Commission (PSC) inventory searches, and whether they are selected is based strictly on merit. Participants are then assigned to federal government departments in their home province/ territory or in Ottawa for on-the-job training. Training is offered to groups and individuals to enhance knowledge of public service management. Upon completion of the training courses and on-the-job assignments, it is expected that participants will have developed the skills and abilities to compete successfully for positions and to carry out assigned management and advisory responsibilities effectively.

As a participant in NIDP you become a public servant, entitled to all federal public service benefits. You will be paid a salary commensurate with your qualifications and potential. The program will assist with relocation costs, where necessary.

You could qualify for NIDP if you:

- are a Status or Non-Status Indian, Metis or an Inuk;
- have the experience or potential to hold managerial or advisory positions;
- are presently employed in the private sector or if you hold a public service job;
- meet the minimum requirements of high school graduation
 or, if you are a college or university graduate; and
- are motivated and prepared to compete for a challenging job.

For more information on NIDP contact:

Public Service Commission of Canada Precambrian Building, 9th Floor P.O. Box 2730 Yellowknife, N.W.T. XIA 2R1 Telephone: (403) 873-3525 The National Manager National Indigenous Development Program Public Service Commission of Canada L'Esplanade Laurier, Room 1100 300 Laurier Avenue West Ottawa, Ontario KIA OM7 Telephone: (613) 992-4824

On-the-Job Training - Northern Program

This program is funded and administered by the Northern Affairs Program of Indian and Northern Affairs Canada. It is aimed at aboriginal northerners who have completed Grade 10 (or close to this) and are currently unemployed. The purpose of the program is to further the job skills and experience of northern aboriginal people in order to enhance their opportunities for full-time employment.

Most training on-the-job is done within the Federal Public Service but it is possible for a training agreement to be drawn up with other organizations, agencies and in the private sector. Training can take place at any location in the NWT and can be for work in the administrative/clerical area, industry or in a skilled trade. The trainees obtain work skills and experience on the job which could also be supplemented by taking courses directly related to the training position.

Training can last for up to one year. During this time, the trainee receives a training allowance instead of a salary. The starting allowance is usually 60 - 65% of the starting salary of the position and could increase to a maximum of 80% based upon performance and the trainer's recommendation. Cost of living allowance is also available as follows:

- 52 -

or

Single - \$150 per month Married or with dependents - \$200 per month

For more information contact:

Regional Native Employment Coordinator 5th Floor, Bellanca Building Indian and Northern Affairs Canada Northern Affairs Program P.O. Box 1500 Yellowknife, N.W.T. X1A 2R3 Telephone: (403) 920-8262

CANADA NORTHWEST TERRITORIES SUBSIDIARY AGREEMENT ON HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT

The objectives of this sub-agreement are to assist northerners in developing skills required to expand their employment opportunities and to participate in communitybased economic development. This is accomplished by funding under the following two programs:

Options North

This program is designed to assist aboriginal northerners in overcoming employment barriers so that they can participate in the creation of a stable work force. The program provides funding for projects that include life skills, counselling or alcohol and drug awareness family Other remedial measures may also be used to counselling. carry out the objectives of Options North. During the life sub-agreement, funding for this is of the program \$3,295,000.

Business Management Development

This program is designed to enhance management capabilities within northern business and to provide development opportunities which will enable residents of the Northwest Territories to obtain employment in business management. Total funding for this program is \$2,275,000.

For further information on the Subsidiary Agreement or these programs contact:

Canada Employment and Immigration Commission N.W.T. Directorate P.O. Box 1950 Yellowknife, N.W.T. XIA 2P5 Telephone: (403) 920-8411

or

E.D.A. Secretariat P.O. Box 1030 Yellowknife, N.W.T. X1A 2N1 Telephone: (403) 920-8743

Native Internship Program

This program enables Canada Employment and Immigration Commission (CEIC) managers to hire aboriginal students during summer vacation breaks from school.

The program's objective is to create summer employment opportunities for aboriginal secondary and post-secondary students within CEIC and to provide aboriginal student participants with:

- a summer job and income
- a working experience (work habits, general skills, and confidence) where such experience may be lacking
- an opportunity to determine interest in a future career with CEIC or the Public Service of Canada.

Outreach

ł

The Outreach program is subsidized by Canada Employment and Immigration Commission to provide employment services, through community-based agencies, to those who are unable to utilize the services of the Canada Employment Centres. The objective of the program is to improve the employability and er lovment of individuals who experience difficulty competing in the labour market. The purpose of Outreach is to complement and extend regular services of the Commission to groups of people who do not have access to the Canada Employment Centres.

In the N.W.T., there are currently nine projects located in Fort Resolution, Rae-Edzo, Yellowknife, Fort Norman, Eskimo Point, Baker Lake, Igloolik, Pond Inlet and Pangnirtung.

For further information on Employment and Immigration Canada or any of their programs and services, please contact:

Canada Employment and Immigration Commission N.W.T. Directorate P.O. Box 1950 Yellowknife, N.W.T. X1A 2P5 Telephone: (403) 920-8411

NOTE: GNWT funds community level employment officers where a community is too small for an Outreach Worker.

- 55 -

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

If you are interested in police work, the RCMP provides job opportunities in two categories: policing and police support. <u>Policing</u> means being a regular RCMP constable. <u>Police support</u> means being a civilian member or a Native Special Constable working in an aboriginal community.

Native Special Constable

The basic qualifications include being: a Canadian citizer. 19 years of age, of good character and proficient in either official language (French or English). An applicant's knowledge of particular а aboriginal community, its residents, culture, and language, is considered to be a desirable asset. There are minimum no educational requirements and records of conviction for minor offences do not necessarily preclude consideration. It is essential that a candidate be acceptable to the community in which he or she will serve. You will be requested to supply documentary proof of name and age and give the name of two adult sponsors (non-relatives) who are Canadian citizens and have known you long enough to provide an assessment of your character.

You will take about 12 weeks of police training at the RCMP Academy in Regina and be taught basic skills such as first aid, driving, typing and swimming. You will also receive instruction on small arms, care and handling of prisoners, accident investigation techniques and various statutes which a Native Special Constable may have to enforce, for example, the Vehicles, Game, Child Welfare and Liquor Acts, as well as the Indian Act, the Criminal Code, and so on. Training emphasis is placed on policy community relations. Upon completion of training, you are transferred to active police work within the aboriginal community where experienced officers will help you gain practical knowledge in your duties. In 1985, a Native Special Constable's salary ranged from \$24,808 to \$29,271. Benefits include full medical coverage, necessary dental coverage, isolated post allowance in the NWT, and subsidized accommodation is provided.

As a Native Special Constable you can transfer to the Regular Member Constable Program provided you meet the educational requirements. The Regular Constable Program is open to anyone who meets the eligibility requirements. However, the focus is on selecting people from the following preferred categories:

- if you are of aboriginal ancestry
- if you are female

1. 1. 1. C. 1.

- if you have university
- if you are fluent in both official languages (French and English)

Regular Member Constable

People who want to be a regular constable must meet the following requirements:

- be a Canadian citizen
- be 19 years of age
- by physically and medically fit
- as a minimum have successfully completed a secondary school education program
- hold a valid Canadian driver's license
- be of good character
- be proficient in either official language (English or French)

" and a set of the ten and the set

Training is divided into two parts - basic training and recruit field training - each about six months in duration. The first half of your training starts at the RCMP Academy in Regina, Saskatchewan, with a rigorous 25 week training program which includes lectures on federal statutes, the Criminal Code and interpersonal relations, as well as instruction in self-defence, foot drill, small arms, to name but a few. Upon successfully completing you basic training, you will be transferred to recruit field training on actual police duties where experienced members will help you gain practical knowledge and experience in real-life situations.

Salary and benefits are comparable to those of major Canadian police forces. In 1985, a regular constable's salary ranged from \$26,471 to \$35,125. Benefits include full medical coverage, necessary dental coverage, isolated post allowance in the NWT and subsidized accommodation is provided.

For more information, call, visit or write you local RCMP office or Band Council.

and the state of the second second

A set a set and a set a set



BEALTH

C. States

The <u>NWT Health Care Plan</u> is an insurance plan which pays for health services for all people who live in the N.W.T. including aboriginal people. To be included in the Plan, you must fill out an Application for Registration form. This is available at most settlement offices, hospitals, nursing stations, medical clinics, health centres and GNWT offices. You will receive a registration card which you will need to show if you need health services or have to go to a hospital.

For more information, contact:

Health Care Plan Department of Health Government of the Northwest Territories Precambrian Building P.O. Box 1320 Yellowknife, N.W.T. X1A 2L9 Telephone: (403) 873-7152

Insured Health Benefits

The health services that you can get by being registered in the Health Care Plan are called "insured" services, to distinguish them from other programs which are called "non-insured". The following are insured services - medical care and hospital care.

 Medical care services are the necessary services provided by a doctor. These are available to everybody registered in the Health plan, including aboriginal people, at no cost. Nurses and nursing stations also provide these services without cost.

 Hospital services can be divided into two types - acute care and chronic, or long-term care.

Acute care services are the regular services provided by hospitals in the NWT or anywhere you may have to go as long as they are a recognized hospital. These are paid for by the GNWT.

In Inuvik, Fort Simpson, Rae Edzo and the nursing stations, Health and Welfare Canada provides these services at no charge.

Chronic care is also known as long-term or nursing home care. These services are provided at several hospitals in the NWT. Patients in chronic care have to pay part of the cost. The amount elders have to pay is usually the amount of their old age pension less some money put aside for the patient as a comforts allowance. The pension cheque is usually turned over to the hospital which keeps a trust account for the patient for the comfort allowance.

Non-insured Health Benefits

Status Indian and Inuit people across Canada are eligible for free health care from the federal government. The same is true of the NWT. The "non-insured" health care benefits include free eyeglasses, dental care, prescription drugs, hearing aids, artificial limbs and medical transportation.

The GNWT also provides "non-insured" health services and these are available for everyone, aboriginal people included. The following are some of these services.

1. Phamacare

P

This is a program that pays for the cost of prescription drugs and the fees the pharmacist charges. People who are eligible for the program are:

- pcople 65 years old or older,
- people who need drugs to treat a condition that is covered under the Department of Health's policy.

For people who are not 65, an Extended Medical Benefits Form must be completed by the doctor and sent to the Department of Health, GNWT.

2. Medical Transportation

People who have to travel from their home community to get medical or hospital care can have their travel costs paid for.

The subsidy available under this program pays for return airfare for the patient and an escort. Patients are later charged \$100 for this service except people over 65 years of age and people who are Status Indian or Inuit.

The travel must be requested by a doctor.

3. Extended Medical Benefits

This is a program which provides help for people who have, or are suspected of having certain specified disease conditions. Check with your doctor or nursing station to find out what these specified disease conditions are. This program also covers people who are suffering from long-term mental illness.

The benefits may vary according to the illness so it is best to contact the Department of Health.

the first starting share

Co-ordinated Home Care

The second second

1

The Martin Statistics

This program provides health and support services to help elderly people, chronically ill people and the disabled to remain in their own home. It can also help families in times of crisis or help people get out of hospital and back to home sooner.

The services available in the home care program are different in each community, depending on its size but some of them are:

- Home nursing having a nurse come to your home to give personal care and basic treatment.
- Home making having someone in the community come in to help clean up or look after children.
- Equipment wheel chairs, crutches or bedside equipment might be loaned to a patient.
- Meals having a meal prepared and then delivered to the home.

People who have a Health Care Plan card and who live in an area where services are available are eligible for this plan. Elders, the chronically ill and the disabled have priority in the program.

Nursing services are provided free. Home-maker services are charged according to ability to pay. There is a small charge for meals. For more information contact:

Department of Health or Department of Social Services Government of the Northwest Territories P.O. Box 1320 Precambrian Building Yellowknife, N.W.T. XIA 2L9 Telephone: (403)873-7711 or 873-7709

Medical Services Branch - Northern Health Services

The Northern Health Services Program is provided by Nursing Stations and Health Centre staff across the NWT. They are responsible for acute and preventive health care services to all residents of the NWT on behalf of the GNWT.

The programs offered to residents of many northern communities are:

Community Health Services, Dental Services, Environmental Health Services, Hospital Service, National Native Alcohol and Drug Abuse, Mental Health Program, Nutrition Program, Dene Health Liaison Program

For further information on Health and Welfare Canada programs contact:

Your local nursing station

or

ł

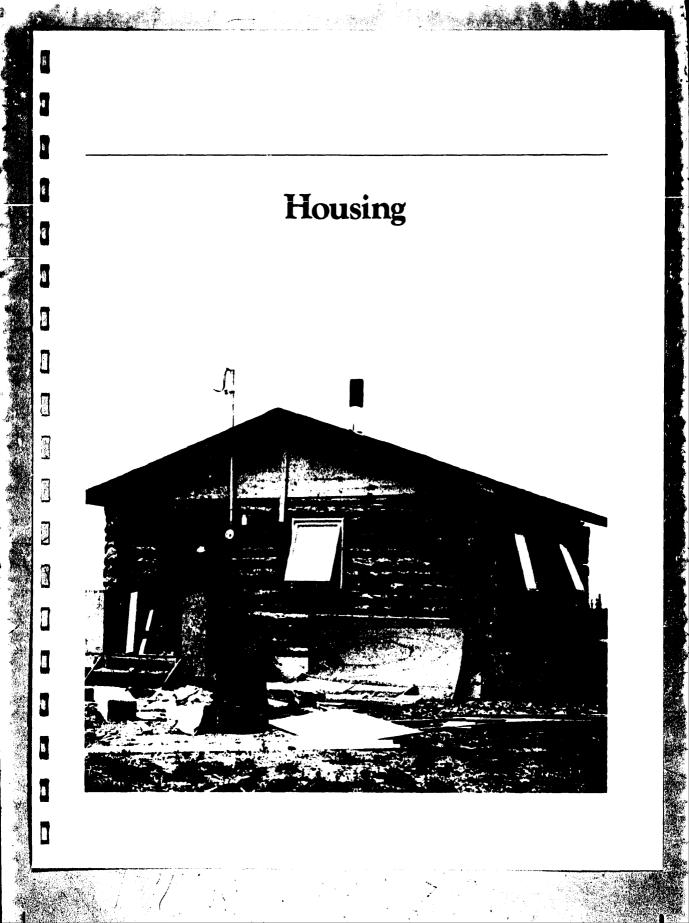
Zone Director, MacKenzie Zone Medical Services Branch Department of Health and Welfare Canada P.O. Box 520 Yellowknife, N.W.T. X1A 2N4 Telephone: (403) 920-8466

Zone Director, Inuvik Zone Medical Services Branch Department of Health and Welfare Canada Bag Service No. 2 Inuvik, N.W.T. XOE OTO Telephone: (403) 979-3972

Zone Director, Baffin Zone Medical Services Branch Department of Health and Welfare Canada Bag Service No. 300 Frobisher Bay, N.W.T. XOA OHO Telephone: (403) 979-6271

Zone Director, Keewatin Zone Medical Services Branch Department of Health and Welfare Canada Box 730 Churchill, Manitoba ROB OEO Telephone: (204) 675-8811

ういち きてきり あんにしまれ



NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION

The Northwest Territories Housing Corporation is a Government agency which delivers social housing programs. It offers programs to the public in two main areas, homeownership and rentals. All aboriginal people are eligible for the following housing programs.

HOMEOWNERSHIP PROGRAMS

Rural and Remote (R&R)

The Rural and Remote Program is offered by the NWT Housing Corporation in partnership with Canada Mortgage and Housing Corporation. The program assists lower income families to buy or build a modestly priced home at payments geared to their income. Mortgage payments are subsidized so the owner pays a maximum of 25% of income on their house payment. Clients are fully responsible for utilities, maintenance, taxes and insurance.

Homeownership Assistance Program (HAP)

The Homeownership Assistance Program provides on a one time basis, assistance to approved applicants to build a home. The program is available in all communities in the NWT except Yellowknife. Depending on your income, you can receive assistance in the form of an interest free loan to cover the full cost of purchasing and delivering the building materials to your community. Help is also given in the form of site development. The loan will be forgiven at the rate of 20% of the loan amount per year over a five year period. If you can show that you can absorb some of the building costs you will receive a reduced amount of assistance.

Senior Citizens Home Repair Program (SCHRP)

The Senior Citizens Home Repair Program was set up by the NWT Housing Corporation to help elders who own their homes to repair and upgrade them.

The program provides a grant of up to \$5,000 to buy materials and pay for labour. Freight costs are paid for by the Housing Corporation.

To be eligible you must be 60 years of age or older, have lived in the NWT for at least 5 years and own your own home. Your home can be a single family house, a duplex or a mobile home. People who have the greatest need will receive loans first.

Northern Territorial Rental Purchase Program

やっくがく

If you are living in an NWT Housing Corporation rental unit, you may be able to buy the house you are living in. The Northern Territorial Rental Purchase Program is a plan designed for families who might not have a chance to buy their own home.

The price of the home is based on the original construction cost and one-third of the rent you have paid to your Housing Association is accepted by the corporation as your down payment. You can buy your unit with a single cash payment or by monthly payments which are set according to your ability to pay.

If you can manage the operating costs and payments on your house and your rent is paid up to date, you may be eligible to buy your unit. Most rental units built before 1974 can be sold as long as they are on land that is available for sale or lease.

Residential Rehabilitation Assistance Program

Loans up to \$25,000 to repair your house are available under this program. The purpose of the program is to help people make their homes more comfortable, longer lasting, easier to maintain, safer and less expensive to heat.

Part of the loan may not have to be repaid, depending on how much your family income is. In the NWT as much as \$8,250 of the loan may be "forgiven", which means you may not have to pay back that amount.

To be eligible, you must own and live in your own home. Yellowknife residents are not eligible.

Home Assist

F

2

The Corporation provides two programs that can help finance the purchase and construction of a home. Jointly called Assist, Home the first program offers Supplementary Financing. Many prospective homeowners can afford mortgage payments, but have trouble raising enough down payment to satisfy lenders. The supplementary financing program will, for eligible clients, match dollar for dollar of the client's available down payment, up to a maximum amount. The financing is provided at a nominal interest rate.

Interim Financing

The second program under Home Assist provides "bridge" financing during the construction of a home. While many people building their own home can obtain a mortgage from lenders, often this money is not available until the house has reached a certain stage of construction. The Housing Corporation can provide funding during this between period to make sure that constructon goes ahead smoothly.

RENTAL PROGRAMS

Public Bousing Program

The NWT Housing Corporation constructs public housing under the National Housing Act, along with Canada Mortgage and Corporation. The program is designed to provide Housing subsidized rental housing to individuals or families of low income. These units include family houses, single persons' accommodation and senior citizens' accommodation. The is accomplished supply of public housing either by construction of new houses, leasing units and operating them as public housing or rehabilitating Northern Rental Units to become public housing.

The number of units each community gets is based on needs survey data collected every year.

On completion of construction, the units are turned over to local Housing Associations/Authorities to carry out maintenance and operation. Rent assessments are base? on the Corporation's rent to income scale. Units are allocated to individuals based on a point rating system that determines greatest need.

Northwest Territorial Rental Purchase Program

The inventory of Northern Territorial Rental units includes houses built prior to 1975. The program has two objectives:

- to provide adequate housing to families at rental rates they can afford.
- 2) to promote homeownership for families who can afford the cost of operating their own house (see homeownership programs).

The units were turned over to Housing Association/ Authorities to operate and maintain and to assess rents based on the income scale.

For information on these and other programs offered by the Northwest Territories Housing Corporation, contact your community Housing Association or Authority or any of the Housing Corporation District Offices listed below:

NWT Housing Corporation District Offices

Hay River: P.O. Box 1750, XOE ORO (403) 874-6396

Inuvik: P.O. Box 2200, XOE OTO (403) 979-7270

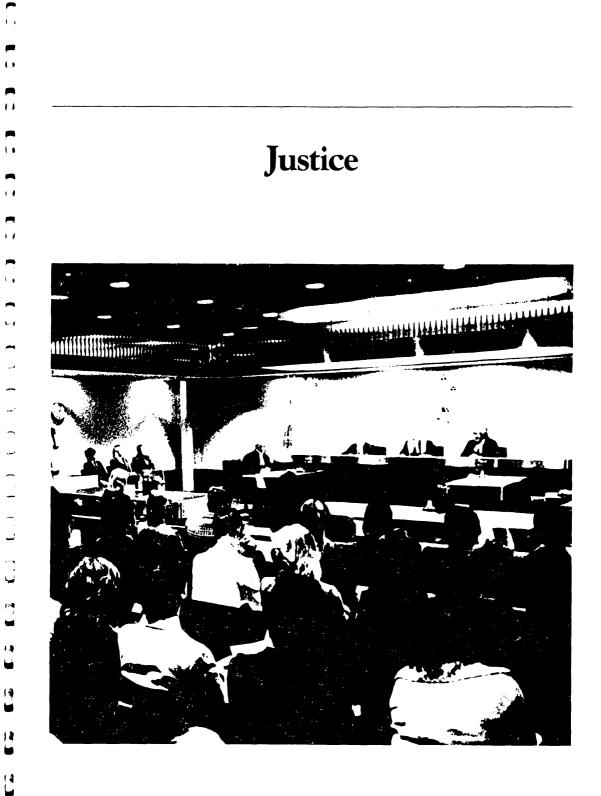
Cambridge Bay: P.O. Box 98, XOE OCO (403) 983-2276

Frobisher Bay: P.O. Box 418, XOA OHO (819) 979-5266

Rankin Inlet General Delivery, XOC OGO (819) 645-2826 (2654)

Yellowknife P.O. Box 2732, X1A 2P6 (403) 873-7795

an artist be



LEGAL SERVICES

The Legal Services Board ensures that legal information and services are available to people throughout the NWT. The Board is responsible for the provision of legal aid to eligible persons. The Board also acts as a carrier agency for legal aid clinics and courtworker programs in the NWT.

Legal Aid

Ľ

.

This program provides legal services to all persons who are unable to pay a lawyer from their own finances. Groups of persons and companies do not qualify for legal aid.

To determine your eligibility for legal aid you must first complete an Application for Legal Aid. The criteria used to determine eligibility includes references to assets, liabilities, income, expenses and requirements of the applicant, his/her spouse and dependents. An applicant receiving Social Assistance is eligible for Legal Aid in all cases.

If your application for legal aid is approved, a lawyer from private practise is assigned to your case or court circuit on a rotational basis.

For more information about legal aid contact:

Executive Director Legal Services Board of the N.W.T. P.O. Box 1320 Yellowknife, N.W.T. X1A 2L9 Telephone: (403) 873-7450

Courtworker Programs & Legal Aid Clinics

The Board acts as a carrier agency and administers funding through a cost-sharing agreement between the territorial and federal governments for the following programs.

Maliganik Tukisiniakvik

Independent society staffed by a lawyer and para-legal people to provide legal aid services, pre-trial counselling and public legal education in the Baffin Region.

Keewatin Inuit Association

Legal aid services including Keewatin Courtworker Program to provide pre-trial counselling, court assistance, public legal education and information.

NWT Native Courtworkers Association

Funds the Association in its operation in the Mackenzie Valley, Great Slave Lake and Norman Wells areas in providing court assistance, interpretors and public legal information, pre-trial and counselling.

For more information about establishing a regional legal support service of this type contact:

Executive Director Legal Services Board of the N.W.T. P.O. Box 1320 Yellowknife, N.W.T. X1A 2L9 Telephone: (403) 873-7450

NEW INITIATIVES

The Board has been looking at some new initiatives with the aim of bringing the legal system closer to the people. The following initiatives are in the developmental stages:

Western Arctic Law Centre Society (Tuktoyaktuk)

This is a proposal to establish a legal aid clinic comprised of a lawyer and two paralegals. The Society aims to provide legal aid services and legal education and information to the communities of Tuktoyaktuk, Paulatuk, Sachs Harbour and Holman Island.

Second Lawyer in Baffin Region

This is a proposal to provide legal services to western Baffin communities on a more direct basis.

To be administered by Maliganik Tukisiniakvik initially.

Arctic Public Legal Education and Information Society

This is a coordinated program directed to all people in the NWT for the purpose of preventing occurrence of legal problems among the people. One of the objects of the Society is to develop and coordinate territorial or local programs aimed at increasing the people's knowledge of the law, legal processes and administration of justice. Through the process of education, the public may become involved with new legislation, legislative change and law reform. This can be accomplished only when the people understand the legal system and also the legal implications of everyday activities. The delivery of information, through legal aid program, will be assisted by intermediaries such as teachers, courtworkers, paralegals, community agencies, librarians, and the media.

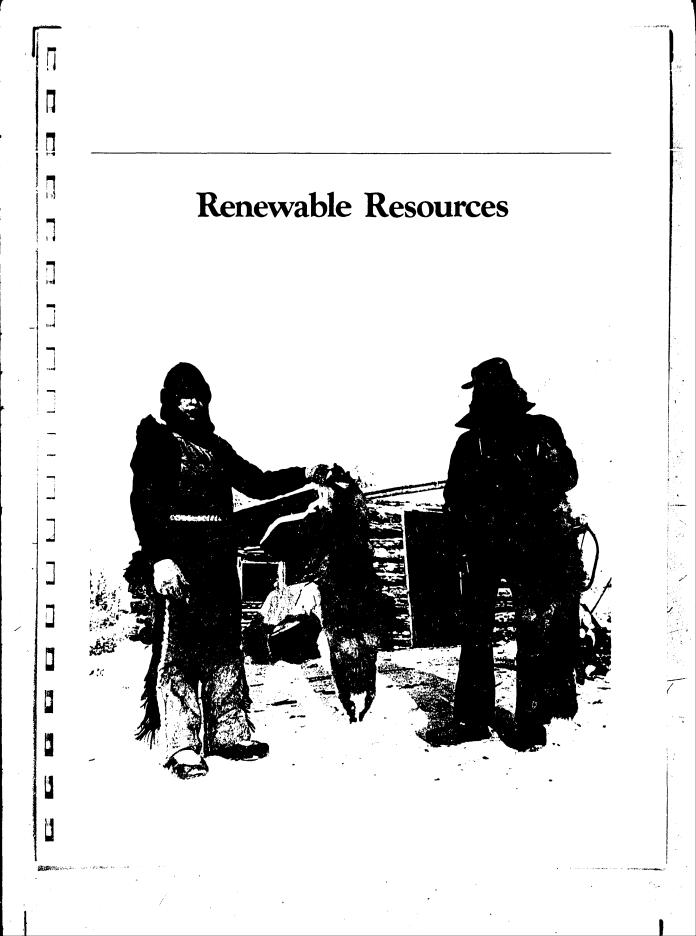
- 80 -

For more information on all the above programs contact:

Executive Director Legal Services Board of the N.W.T. P.O. Box 1320 Yellowknife, N.W.T. X1A 2L9 Telephone: (403) 873-7450

or

Courtworker or legal aid representative in your area.



The Government of the Northwest Territories is responsible for the management of wildlife in the Northwest Territories, other than marine mammals, fish and migratory birds. The authority to manage this wildlife is derived from the Northwest Territories Act. Specific provisions of this Act, which relate to aboriginal rights, include the basic right of Indians and Inuit to hunt for food. One important exception is that hunting for food can be regulated if the species is endangered. At present four species are listed as endangered. These are barrenground caribou, muskox, wood bison and polar bear.

All other hunting and commercial use of wildlife is regulated by the Northwest Territories Act and Regulations and requires a licence issued by the Department of Renewable Resources.

Most of the programs to foster and support wise use of wildlife, sponsored by the department, require applicants to demonstrate a substantial reliance on hunting and trapping for their livelihood and to be residents of the NWT. The vast majority of these individuals or groups who can demonstrate a history of reliance on hunting and trapping are aboriginal people and are eligible for a General Hunting Licence (GHL).

A General Hunting Licence (GHL)

This licence permits the holder liberal opportunities to hunt and trap for personal use and for commercial purposes. Primary eligibility criteria are residency and

1. History of trapping and hunting in the Northwest Territories before 1938 or

 Membership in a family or group or descendents of a family or group who were legally entitled to hunt and trap before 1953.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

The GNWT will provide financial support to individuals and recognized organizations which work to enhance the wise use of the renewable resources of the NWT.

<u>GRANTS</u> - This is an unconditional transfer payment, made to a recipient, for which the Government will not receive any goods or services.

Trappers' Incentive Subsidy

This program offers a grant to assist active trappers, based on the previous year's fur sales. There are three components: a) sealskin subsidy calculated as an announced amount by the Minister of Renewable Resources per pelt sold, (\$5.00/pelt in 1985/86) b) other fur subsidy - percentage paid on fur income in excess of \$600 to a maximum of \$3000 (excluding polar bear, muskox and seals) c) gasoline subsidy - an additional percentage paid on fur income, as in (b).

The grant is paid out in a lump sum every year. Individual holders of NWT General Hunting and Trapping Licences who have paid back their debts under the Trappers' Assistance Program are eligible.

Hunters and Trappers Disaster Compensation

This program offers grants to hunters or trappers to replace equipment lost as a result of a natural disaster such as forest fires or storms. General Hunting Licence holders who get most of their income from trapping and hunting are eligible. Applications, supported by affidavits of loss are submitted to the Regional Superintendent for your area. Maximum Compensation to any individual, including dependents is \$4,500.

Humane Trap Development

This program is set up to provide an incentive to inventors of more humane trapping devices or of improvements to existing trapping devices. Your plans should be submitted to the Trap Review Committee of the Fur Institute of Canada for review. Acceptable prototypes, diagrams or drawings are eligible with the approval of the Minister of Renewable Resources.

CONTRIBUTIONS

副にな

This is a conditional transfer payment, made to a recipient, subject to audit and for which the Government will not receive any goods or services.

Local Wildlife Committees

This program offers a contribution averaging \$15,000 to all active associations in the NWT that are recognized by the Minister of Renewable Resources as representing the interests of hunters and trappers within a community.

Outpost Camp Program

This programs offers assistance to families and groups, less than 60 in number, who are living or wish to move away from settlements to isolated NWT locations for at least three months of the year, in order to live off the land and follow their traditional lifestyle. Residents of the NWT who hold a General Hunting Licence are eligible.

Trappers' Assistance Loans

This program offers non-interest loans to trappers for outfitting of the coming season's activities and to assist trappers to reach their areas. All holders of NWT General Hunting Licences who reside and trap in the NWT are eligible, with the exception of those who fail to make an effort to repay outstanding Trappers' Assistance Loans. Maximum \$1,500 per eligible trapper per season.

Wildlife Management Boards

This program offers a contribution to assist wildlife management boards established by negotiation between the Minister of Renewable Resources and interested parties including neighboring jurisdictions, Canada and aboriginal organizations, eg. Porcupine Caribou Management Board.

Regional Wildlife Organizations

This program was set to assist organizations recognized by the Minister of Renewable Resources and which represent the combined interests of local wildlife committees in a region of the NWT.

Community Caribou Hunts

This program offers assistance to Band Councils or Hunters and Trappers Associations to pay transportation costs to caribou herds for organized community hunts when hunters are not able to get to the caribou on their own. Contact your Area Wildlife Office for more information.

Community Harvester Assistance Programs

This program was designed to assist communities with duly recognized Local Wildlife Committees which choose to participate in this program instead of the following:

- Outpost Camp Program
- Trappers Assistance Loans
- Community Caribou Hunts

Canadian Sealers Association

This program was set up to support organizations recognized by the Minister of Renewable Resources as having an interest in promotion of the sealing industry.

Special ARDA

Special ARDA is a joint Federal-Territorial program developed to provide people of the NWT, particularly those of Indian and Inuit ancestry, with financial help to improve their economic conditions.

This program has supplied capital equipment such as traps, boats, outboard motors, snowmobiles, sled makings, cabin materials, to assist hunters and trappers to earn a living.

Hunters and Trappers who apply for capital assistance must be prepared to pay a share of the cost, normally 35%. For example, if a trapper applies for a new snowmobile at a cost of \$3,000, and if the application is approved, Special ARDA will pay \$1,950, leaving the applicant to pay the balance of \$1,050. This is normally a one-time program for certain types of capital equipment, such as boats, motors, snowmobiles. If, for example, a hunter or trapper receives a snowmobile through Special ARDA, he can not request another one.

Applicants are reviewed by local Hunters and Trappers Association or Band Councils, then by the Department of Renewable Resources to ensure there are no resource conflicts involved. Final approval must be given by a Review Committee composed of nine members: two from the Federal Government, two appointed by the GNWT and one each from COPE, ITC, Metis Association, and Dene Nation as well as one aboriginal "member-at-large".

For further information contact:

Your area Renewable Resources Officer

or

Chief, Field Services Department of Renewable Resources Government of the Northwest Territories P.O. Box 1320 Yellowknife, N.W.T. X1A 2L9 Telephone: (403) 920-8716

Secretary of State N

SECRETARY OF STATE

The programs and activities of the Secretary of State are aimed at promoting knowledge of our country, and pride in traditions. One of the its culture, history and responsibilities of the Secretary of State, through the Native Citizen's Directorate, is to help aboriginal people identify their needs and develop the means to deal with Assistance is provided to national and regional them. organizations, to aboriginal women, and to aboriginal people moving into urban areas.

Native Citizen's Program

This program assists aboriginal people to deal with the social, cultural, economic and political issues affecting their lives.

Financial assistance in the form of grants and/or contributions are provided to aboriginal organizations in the following areas.

- 1. Political activities aimed at
 - assisting aboriginal people to effectively influence and communicate with all levels of government.
 - Assistance (core funding) is restricted to representative Status, Non-Status, Metis and Inuit political organizations for their basic operational needs.

2. Social/Cultural activities aimed at

- assisting migrating aboriginal citizens to adjust to urban living and deal with issues affecting their lives. Financial support is available to operate community friendship centres and projects sponsored by them together with members or groups of the non-aboriginal community.
- assisting aboriginal women to promote and advance their full participation in communities and the Canadian society at large. Assistance for this program must show that the project is started, administered and operated by aboriginal women's groups or organizations. Proposals for 100% funding will not be accepted; other resources must be clearly shown.
- assisting native social and cultural expression which promote the participation of aboriginal people in modern society. Funding is restricted to projects and activities initiated by aboriginal voluntary organizations, for example, cultural festivals, curriculum development and educational programs stressing aboriginal history and culture, life-skill workshops, to name a few.
- upgrading technical and management skills of aboriginal people within organizations.
- 3. Communications activities aimed at
 - ensuring an adequate communications flow to the aboriginal population through control and development of modern communication networks.

- 92 -

Funding is provided for the support of existing Native Communications Societies and new Communication Societies in large areas not now served.

For further information on the Native Citizen's Program or any other program administered by the Secretary of State, contact:

Secretary of State Room 201, Tallah Building P.O. Box 610 Yellowknife, N.W.T. X1A 2N5 Telephone: (403) 920-8270



SOCIAL SERVICES

The programs provided by the Department of Social Services do not isolate aboriginal people from any other residents of the N.W.T. The necessary services are available to all N.W.T. residents who are in need of assistance.

Training, either through existing governmental policy and practice, or through special programs such as the Correctional Officers Training Program is provided. This gives aboriginal people an opportunity to deliver social service programs to persons of aboriginal ancestry.

There are no special programs which identify aboriginal people as receiving benefits. Corrections, Alcohol and Drug Abuse and Child Welfare do, however, make specific reference to aboriginal peoples.

The National Native Alcohol and Drug Abuse Program provides funding to Indian and Inuit community projects through Health and Welfare Canada.

Through the authority of the <u>Child Welfare Indian Act</u>, adoptive placement gives preference for Status Indian children to be placed with members of their immediate family or Indian Tribe. (GNWT policy also requires that <u>all</u> adopted children be placed within their own culture.)

The adoption records of aboriginal children are kept on file with the Department of Indian and Northern Affairs and the aboriginal children retain their status. Treaty payments are held in trust for them until the child reaches eighteen years of age. The children still receive non-insured health benefits if they are adopted into non-aboriginal families. The programs offered to eligible N.W.T. residents distinguish only between Dene and Inuit by using a Health care number code (administered by the Department of Health, GNWT). There is no discrete code for Metis residents in the NWT.

Alcohol and Drug Services

The primary function of this program is to reduce drug misuse in the NWT and to help in the rehabilitation of people with alcohol and drug problems. The Alcohol and Drug Services program along with the federal Departments of Health and Welfare also provide funding to community groups to assist them in delivering alcohol and drug prevention programs in their own communities.

Services to the Aged and Handicapped

This program funds the provision of a range of personal, community and residential services to the aged and handicapped. Emphasis is placed on maintaining people within their home community and providing a variety of services to meet individual needs. These services include home support service such as a homemaker to help with cooking and cleaning; visiting to make sure everything is all right; arranging for home nursing care when required; and arranging for Meals on Wheels when needed.

Financial Assistance Services

This program provides financial assistance to persons in need, financial support for day care to eligible applicants and supplementary benefits to recipents of Old Age Security and the Guaranteed Income Supplement.

Family and Children's Services

This program develops and provides services to children and families. The supervision of children committed to the care and custody of the Superintendent of Child Welfare by the Courts or by parental agreement is accomplished through the use of adoption homes, foster homes, group homes and receiving homes. Treatment and Assessment Programs are also provided. Support services to children and their families are provided by Community Social Service Workers.

Young Offenders

This program provides institutional and community-based programs for Youth in trouble with the law. Facilities both open (group homes) and closed (secure facilities) are developed and managed under this program. Approved alternative measures programs delivered by community groups also provide a non-judicial means for dealing with illegal behavior.

Corrections Service

This program provides for institutional and community correctional services for adult offenders.

Contributions

The Department of Social Services, through its programs, offers a variety of contributions to community groups to support the development and delivery of human social services at the community level. Examples of projects receiving funding include the Mental Health Association, family counselling agencies, the Dene Nation Health Conference and community Youth groups. For more information contact:

Your local (community) Social Services Worker

or

Policy, Planning and Support Services Department of Social Services Government of the Northwest Territories P.O. Box 1320 Yellowknife, N.W.T. X1A 2L9 Telephone: (403) 873-7703

